

Conselleria de Política Territorial, Obres Públiques i Mobilitat

CORRECCIÓ d'errades Ordre 3/2019, d'11 de desembre, de la Conselleria de Política Territorial, Obres Públiques i Mobilitat, per la qual es regulen les tarifes urbanes dels serveis de transport públic de persones en vehicles automòbils de menys de nou places, de l'àrea de prestació conjunta d'Alacant. [2019/12324]

Advertida l'omissió de l'annex II de la citada Ordre, publicada en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* número 8700, del dia 18 de desembre de 2019, es procedeix a la seua publicació.

València, 18 de desembre de 2019.– El conseller de Política Territorial, Obres Públiques i Mobilitat: Arcadi España García.

Conselleria de Política Territorial, Obras Públicas y Movilidad

CORRECCIÓN de errores a la Orden 3/2019, de 11 de diciembre, de la Conselleria de Política Territorial, Obras Públicas y Movilidad, por la que se regulan las tarifas urbanas de los servicios de transporte público de personas en vehículos automóviles de menos de nueve plazas, del área de prestación conjunta de Alicante. [2019/12324]

Advertida la omisión del anexo II de la citada Orden, publicada en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* número 8700, del día 18 de diciembre de 2019, se procede a su publicación.

València, 18 de diciembre de 2019. - El conseller de Política Territorial, Obras Públicas y Movilidad: Arcadi España García.

ANNEX II / ANEXO II

NORMES PER A L'USUARI - NORMAS PARA EL USUARIO - RULES FOR USERS

Poblacions de l'Àrea de Prestació Conjunta d'Alacant
Poblaciones del Área de Prestación Conjunta de Alicante
Alicante Joint Provision Area Towns



ALICANTE, SAN VICENTE DEL RASPEIG, SAN JUAN, MUTXAMEL, EL CAMPELLO.

I totes les pedanies d'Alacant
Y todas las pedanías de Alicante
And all suburb districts of Alicante

Serveis de llarga distància - Servicios de larga distancia - Long distance services

Els serveis es contractaran en règim de cotxe complet i els recorreguts s'entendran en circuit tancat fins al punt de partida per l'itinerari més curt, si no s'acorda expressament el contrari.

Los servicios se contratarán en régimen de coche completo y los recorridos se entenderán en circuito cerrado hasta el punto de partida por el itinerario más corto, si no se conviniera expresamente lo contrario.

The services will be hired on a complete-vehicle basis and the routes will be understood as closed circuit up to the point of departure, taking the shortest route, unless otherwise expressed.

Les percepcions expressades tenen caràcter de màxim i podran ser disminuïdes de mutu acord, excepte la corresponent als mínims de percepció, la quantia de la qual tindrà el caràcter d'obligatòria.

Las percepciones expresadas tienen carácter de máximo y podrán ser disminuidas de mutuo acuerdo, excepto la correspondiente a los mínimos de percepción, cuya cuantía tendrá el carácter de obligatoria.

The amounts indicated as payment are the maximum amounts and may be decreased by mutual agreement, except for those defined as the minimum charge, the amount of which shall be considered mandatory.

Normes - Normas - Regulations

En qualsevol cas, l'usuari tindrà dret al transport gratuït del seu equipatge en les condicions que s'estableixen en la Llei 13/2017, de 8 de novembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana.

En cualquier caso, el usuario tendrá derecho al transporte gratuito de su equipaje en las condiciones establecidas en la Ley 13/2017, de 8 de noviembre, de la Generalitat, del taxi de la Comunitat Valenciana.

In any case, the user is entitled to have their luggage transported free of charge under the conditions established in Act 13/2017, of 8 November, by Generalitat, on taxi regulation.

Les irregularitats o infraccions observades pels usuaris podran ser posades en coneixement de la Conselleria de Política Territorial, Obres Públiques i Mobilitat. (Ciutat Administrativa 9 d'Octubre-Torre 1, c/ de la Democràcia, 77 de València).

Las irregularidades o infracciones observadas por los usuarios podrán ser puestas en conocimiento de la Conselleria de Política Territorial, Obras Públicas y Movilidad. (Ciudad Administrativa 9 d'Octubre-Torre 1, c/ de la Democràcia, 77 de València).

The irregularities or infringements found by users may be brought to the notice of the Conselleria de Política Territorial, Obres Públiques i Mobilitat (9 d'Octubre Administrative City-Tower 1, c/ de la Democràcia, 77, València).

Disponibilitat de canvi per a pagaments de 20 € o 50 €
Disponibilidad de cambio para pagos de 20 € ó 50 €
Change available for payments up to €20 or €50

Al vehicle hi haurà un llibre/fuls de reclamacions.
En el vehículo habrá un libro/hojas de reclamaciones.
Each vehicle shall hold a complaint form.

Obligatori i gratuït-Obligatorio y gratuito-Binding and free of charge

Gratuït, sol·licite-ho-Gratuito, solicítelo-Free of charge upon request

